

IT manuale istruzioni

EN use and maintenance

FR emploi et entretien

DE benutz und Wartungsanleitung

ES uso y mantenimiento

PT uso e manutenção

RU использование и техобслуживание



M25ZS



ЗМІСТ

Запобіжні заходи, щоб уникнути можливого впливу надмірної мікрохвильової енергії	3
Важливі вказівки з безпеки	3
Технічні характеристики	6
Посібник зі встановлення	6
Інструкції щодо заземлення	7
Радіоперешкоди	7
Перш ніж викликати допомогу	8
Техніка приготування	8
Довідник кухонного посуду	9
Діаграма продукту	10
Панель керування	11
Перемикач живлення/дій	11
Ручка таймера	11
Приготування в мікрохвильовій печі	11
Інструкція з використання	12
Очищення та догляд	13

Запобіжні заходи, щоб уникнути можливого впливу надмірної мікрохвильової енергії

1. Не намагайтеся працювати з піччю з відкритими дверцятами, щоб уникнути шкідливого впливу мікрохвильової енергії. Важливо не вимикати і не втручатися в блокування безпеки.
2. Не розміщуйте жодних предметів між передньою панеллю духовки та дверцятами та не допускайте накопичення бруду чи залишків миючого засобу на ущільнювальних поверхнях.
3. Не використовуйте піч, якщо вона пошкоджена. Дуже важливо, щоб дверцята духовки закривалися
 - а) правильно та без пошкоджень (включаючи будь-які вм'ятини),
 - б) Петлі та кріплення (зламані або ослаблені),

Важливі інструкції з безпеки

Під час користування електроприладами слід дотримуватися елементарних заходів безпеки, зокрема:

УВАГА!--Щоб зменшити ризик опіків, ураження електричним струмом, пожежі, тілесних ушкоджень або впливу надмірної мікрохвильової енергії:

1. Перед використанням приладу прочитайте всі інструкції.
2. Використовуйте прилад лише за призначенням, як описано в інструкції. Не використовуйте з цим пристроєм їдкі хімічні речовини або пари. Цей тип духовки спеціально розроблений для розігріву, приготування або сушіння їжі. Він не призначений для промислового чи лабораторного використання.
3. Не використовуйте піч, якщо вона порожня.
4. Не використовуйте прилад, якщо він має пошкоджений шнур або вилку, якщо він не працює належним чином, якщо його було пошкоджено чи він падав. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, обслуговуючий персонал або персонал з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Дозволяйте дітям користуватися піччю без нагляду, лише якщо були надані адекватні інструкції, щоб дитина могла безпечно користуватися піччю та усвідомлювала ризики неналежного використання.

6. Щоб зменшити ризик пожежі в робочій камері:
- Розігрівуючи їжу в пластикових або паперових контейнерах, частіше перевіряйте піч на можливість займання.
 - Зніміть будь-які зав'язки з паперових або пластикових пакетів перед тим, як поставити їх у духовку.
 - Якщо ви помітили дим, вимкніть або від'єднайте прилад від мережі та закрийте дверцята, щоб загасити полум'я.
 - Не використовуйте відділення для зберігання предметів. Не залишайте паперові вироби, кухонне приладдя або продукти у відділенні, коли вони не використовуються.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не нагрівайте рідини чи інші продукти в герметичних контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
8. Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може спричинити затримку вибухового кипіння, тому слід бути обережним під час поводження з контейнером.
9. Не смажити в духовці. Гаряча олія може пошкодити частини духовки та посуд і навіть викликати опіки шкіри.
10. Не нагрівайте яйця в шкаралупі та цілі зварені круто яйця в мікрохвильовій печі, оскільки вони можуть вибухнути навіть після завершення нагрівання.
11. Проколюйте продукти з товстою шкіркою, такі як картопля, цілі гарбузи, яблука та каштани перед приготуванням.
12. Щоб уникнути опіків, перемішайте або струсіть вміст пляшок і банок і перевірте температуру перед введенням.
13. Посуд може нагріватися через тепло, яке передається від розігрітої їжі. Для зберігання посуду можуть знадобитися підставки.
14. Перевірте, чи придатний посуд для використання в мікрохвильовій печі.
15. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виконувати будь-які операції з технічного обслуговування або ремонту, які передбачають зняття кришок, що захищають від впливу мікрохвильової енергії, небезпечно для будь-кого, крім навченої особи.
16. Цей продукт відноситься до ISM-обладнання групи 2 класу В. Група 2 включає все ISM (промислове, наукове та медичне) обладнання, в якому радіочастотна енергія навмисно генерується та/або використовується у формі електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів та електроерозійного обладнання. Обладнання класу В — це обладнання, придатне для використання в домашніх установах і в установах, безпосередньо підключених до мережі низької напруги, яка живить будівлі, що використовуються для побутових потреб.
17. Цей прилад не призначений для людей (навіть дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або для людей, які не мають достатнього досвіду та знань, якщо вони не проінструктовані щодо використання приладу або під наглядом на перших етапах людей, які відповідають за їх безпеку.
18. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм.
19. Мікрохвильова піч використовується тільки в окремому варіанті.

20. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не встановлюйте духовку на плиту або інші прилади, що виділяють тепло. Інакше він може бути пошкоджений і гарантія буде недійсною.
21. Доступна поверхня може бути гарячою під час роботи.
22. Не ставте мікрохвильову піч у шафу.
23. Дверцята або зовнішня поверхня можуть нагріватися під час роботи приладу.
24. Під час роботи приладу температура доступних поверхонь може бути високою.
25. Прилад необхідно розташувати біля стіни.
26. Приладом не повинні користуватися діти або люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання.
27. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм.
28. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо дверцята або ущільнювачі дверцят пошкоджені, не використовуйте піч, доки її не відремонтує компетентна особа.
29. В інструкціях повинно бути зазначено, що прилади не призначені для керування за допомогою зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
30. Мікрохвильова піч призначена лише для домашнього використання, а не для комерційного використання.
31. Ніколи не знімайте розпірку на задній або бічних сторонах, оскільки вона забезпечує мінімальну відстань від стіни для циркуляції повітря.
32. Закріпіть поворотну платформу, перш ніж переміщати прилад, щоб уникнути пошкодження.
33. **Увага:** Доручайте ремонт і технічне обслуговування приладу виконувати тільки фахівцям, оскільки за таких обставин необхідно зняти кришку, яка гарантує захист від мікрохвильового випромінювання. Це також стосується заміни кабелю живлення або освітлення. У таких випадках надішліть прилад до нашого сервісного центру.
34. Мікрохвильова піч призначена тільки для розморожування, варіння та приготування їжі на пару.
35. Використовуйте рукавички, щоб дістати розігріту їжу.
36. **Увага!** При відкритті кришки або загортанні буде виходити пара.
37. Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з невеликим досвідом і знаннями за умови, що вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеку. Діти не повинні гратися з пристроєм. Операції з чищення та обслуговування можуть виконувати діти, лише якщо вони старші 8 років і перебувають під наглядом.
38. У разі появи диму вимкніть або від'єднайте прилад від мережі та закрийте дверцята, щоб загасити полум'я.

Технічні характеристики

Споживання	230 В~50 Гц, 1400 Вт (мікрохвильова піч)
потужність	900 Вт
Частота виконання вправ	2450 МГц
Зовнішні розміри	281 мм (В)×483 мм (L)×420 мм (D)
Розміри варильної камери	220 мм (В)×340 мм (L)×344 мм (D)
Ємність духовки	25 літрів
Рівномірність варіння	Система вертушки
Вага нетто	Приблизно 13,9 кг

Керівництво по монтажу

1. Переконайтеся, що з внутрішньої сторони дверцят видалено всі пакувальні матеріали.
2. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** перевірте піч на наявність пошкоджень, таких як неправильне розташування або погнуті дверцята, пошкоджені прокладки та ущільнювальні поверхні, зламані або ослаблені дверні петлі та засувки, а також вм'ятини всередині шафи або на дверцятах. Якщо є будь-які пошкодження, не використовуйте піч і зверніться до кваліфікованого сервісного персоналу.
3. Поставте мікрохвильову піч на рівну стійку поверхню, здатну витримати її вагу та вагу важкої їжі, яку можна готувати в духовці.
4. Не встановлюйте піч у місцях, які піддаються виробленню тепла, конденсації або високій вологості, або поблизу горючих матеріалів.
5. Піч повинна мати достатній потік повітря для належної роботи. Залиште 20 см вільного простору над духовкою, 10 см позаду та 5 см з обох боків. Не закривайте та не блокуйте отвори на приладі. Ніжки не знімати.
6. Не використовуйте піч, якщо скляне деко, роликів опора та вал не знаходяться у правильному положенні.

7. Переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений і не знаходиться під піччю або на гарячих чи гострих поверхнях.
8. Розетка повинна бути легкодоступною, щоб її можна було легко від'єднати в екстреній ситуації.
9. Не використовуйте піч поза приміщенням.

Інструкції щодо заземлення

Цей прилад повинен бути заземлений. Ця піч оснащена шнуром заземлення із заземлюючою вилкою. Підключіть його до правильно встановленої та заземленої розетки. У разі короткого замикання заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи відхідний дріт для електричного струму. Рекомендується мати окремий контур, який обслуговує тільки піч. Використання високої напруги може призвести до пожежі чи інших нещасних випадків, що призведе до пошкодження духовки.

УВАГА---Неправильне використання заземлюючої вилки може призвести до ризику ураження електричним струмом.

Примітка:

1. Якщо у вас виникли запитання щодо заземлення або електричних інструкцій, зверніться до кваліфікованого електрика або техника з обслуговування.
2. Виробник і дилер не несуть будь-якої відповідальності за пошкодження печі або особисті травми внаслідок недотримання процедур електричного підключення.

Основні дроти кабелю пофарбовані відповідно до наступного коду:

зелений і жовтий = ЗЕМЛЯ

Синій = НЕЙТРАЛЬНИЙ

Коричневий = ФАЗА

Радіоперешкоди

Робота мікрохвильової печі може створювати перешкоди для радіоприймачів, телевізорів або подібного обладнання.

Якщо виникають перешкоди, їх можна зменшити або усунути за допомогою таких заходів:

1. Очистіть дверцята духовки та ущільнювальну поверхню.
2. Переорієнтуйте приймальну радіо- або телевізійну антену.
3. Перемістіть мікрохвильову піч відносно приймача.

4. Відсуньте мікрохвильову піч від приймача.
5. Підключіть мікрохвильову піч до іншої розетки, щоб вона була на іншому розгалуженні, ніж приймач.

Перш ніж викликати сервісну службу

Перш ніж звертатися за допомогою, перевірте наступне:

- Перевірте, чи духовку надійно підключено до мережі. Якщо ні, вийміть вилку з розетки, зачекайте 10 секунд і вставте її знову.
- Перевірте, чи не перегоріли запобіжники чи спрацював головний вимикач. Якщо здається, що вони працюють належним чином, спробуйте розетку з іншим приладом.
- Перевірте, чи правильно запрограмована контрольна панель і чи встановлено таймер.
- Переконайтеся, що двері надійно закриті, увімкнувши систему блокування дверей. Якщо дверцята не закриті належним чином, мікрохвильова енергія не надходитиме всередину.

ЯКЩО ЖОДНИЙ З ПЕРЕКАЗАНИХ ВИЩЕ ПУНКТІВ НЕ ВИРІШИТЬ ПРОБЛЕМУ, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО СПЕЦІАЛІСТА. НЕ НАМАГАЙТЕСЯ РЕГУЛЮВАТИ АБО РЕМОНТУВАТИ ДУХОВКУ САМОСТІЙНО.

Техніка приготування

1. Ретельно розкладіть їжу. Покладіть найтовстіші ділянки на зовнішню сторону посуду.
2. Перевірте час приготування. Готуйте протягом найкоротшого зазначеного часу та збільште його, якщо необхідно. Переварена їжа може спричинити дим або займання.
3. Накривайте їжу під час приготування. Кришки запобігають розбризкуванню та допомагають стравам рівномірно готуватися.
4. Переверніть їжу один раз під час приготування в мікрохвильовій печі, щоб прискорити приготування таких продуктів, як курка та гамбургери. Для великих шматків, наприклад печені, їх потрібно хоча б раз перевернути.
5. Перемістіть продукти, наприклад фрикадельки, на півдорозі приготування зверху вниз і від центру тарілки назовні.

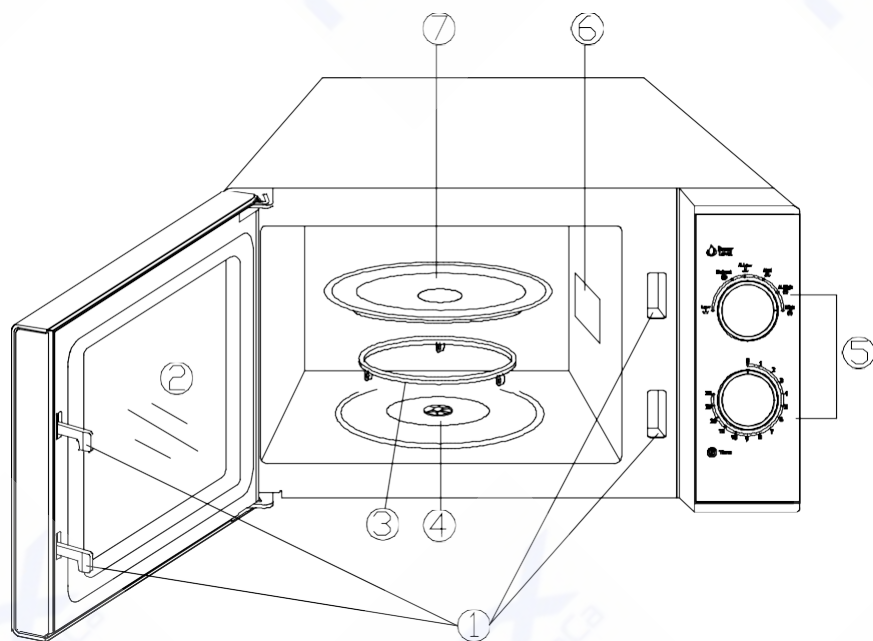
Керівництво по кухонному посуду

1. Ідеальний матеріал для мікрохвильового посуду — прозорий, для мікрохвиль, що дозволяє енергії проходити через контейнер і нагрівати їжу.
2. Мікрохвилі не можуть проникати через метал, тому не використовуйте металевий або металевий посуд або посуд.
3. Не використовуйте вироби з переробленого паперу для приготування в мікрохвильовій печі, оскільки вони можуть містити дрібні металеві фрагменти, які можуть спричинити іскри та/або пожежу.
4. Оскільки їжа в кутах має тенденцію до пережарювання, рекомендується використовувати круглий/овальний посуд замість квадратного/довгастого.
5. Для запобігання перегріву відкритих ділянок можна використовувати тонкі смужки алюмінієвої фольги. Але будьте обережні, не використовуйте занадто багато та дотримуйтесь відстані 2,54 см (1 дюйм) між алюмінієм і відділенням.

Нижче наведено загальний посібник, який допоможе вам вибрати правильні інструменти.

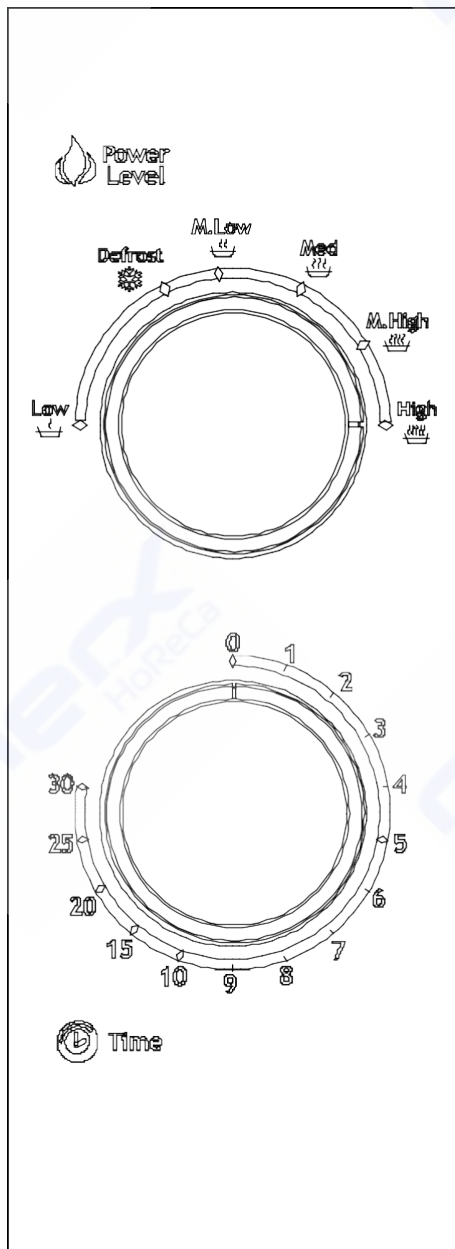
Посуд для приготування їжі	Приготування в мікрохвильовці
Термостійке скло	Так
Нетермостійке скло	НІ
Термостійка кераміка	Так
Пластикова тарілка, стійка до мікрохвильової печі	Так
Кухонний папір	Так
Металева миска	НІ
Металева решітка	НІ
Алюмінієва фольга та контейнери	НІ

СХЕМА



- 1 Система безпеки дверей
- 2 Вікно печі
- 3 Роликове кільце
- 4 Вал
- 5 Панель керування
- 6 Хвилевід (не знімайте слюдяний лист, що покриває хвилевід)
- 7 Скляний піднос

Панель керування



Пульт складається з двох функціональних регуляторів. Один регулятор для регулювання часу, а інший для потужності.

Селектор потужності/дій

Ця ручка дозволяє вибрати рівень потужності приготування. Це перший крок до початку кулінарного сеансу.

Ручка таймера

Він пропонує візуальні налаштування часу простим поворотом великого пальця, щоб вибрати бажаний час приготування до 30 хвилин на сеанс приготування.

Приготування в мікрохвильовці

Для суто приготування в мікрохвильовій печі є шість рівнів потужності на вибір, який найкраще підходить для поточної роботи.

Рівень потужності збільшується поворотом ручки за годинниковою стрілкою. Рівні потужності можна класифікувати таким чином:

Вихідна потужність	опис
100%	Високий
85%	Середньо-високий
66%	Середній
48%	Середньо-низький
40%	Розморожування
17%	Низький

Інструкція з використання

Щоб розпочати сеанс приготування,

1. помістіть їжу в піч і закрийте дверцята.
2. Поверніть селектор потужності, щоб вибрати рівень потужності.
3. За допомогою ручки таймера встановіть час приготування.

ПРИМІТКА: Як тільки таймер повернеться, духовка почне готувати. Щоб вибрати час до 2 хвилин, переведіть таймер на 2 хвилини, а потім поверніть його на правильний час.

УВАГА: ЗАВЖДИ ПОВЕРТАЙТЕ ТАЙМЕР В НУЛЬОВЕ ПОЛОЖЕННЯ, якщо їжу вийняли з духовки до закінчення встановленого часу приготування або, якщо духовка не використовується. Щоб зупинити духовку під час процесу приготування, натисніть кнопку фіксації дверцят або відкрийте дверцята за ручку.

Очищення та догляд

1. Під час чищення вимкніть піч і від'єднайте шнур живлення від стіни.
2. Тримайте духовку в чистоті. Якщо на стінках духовки залишилися бризки їжі або розлита рідина, протріть їх вологою тканиною. Якщо піч сильно забруднилася, можна використовувати м'які миючі засоби. Уникайте використання спреїв або інших агресивних засобів для чищення. Через них може потьмяніти поверхня дверей.
3. Зовнішню поверхню духовки слід чистити вологою ганчіркою. Щоб запобігти пошкодженню робочих частин духовки, уникайте потрапляння води у вентиляційні отвори.
4. Часто протирайте двері та вікно з обох сторін, дверні ущільнювачі та прилеглі деталі вологою тканиною, щоб видалити будь-які пролиття або бризки. Не використовуйте абразивні чистячі засоби.
5. Не допускайте намокання панелі керування. Чистіть м'якою вологою тканиною. Під час чищення панелі керування залишайте дверцята відкритими, щоб піч не ввімкнулася випадково.
6. Якщо пара накопичується всередині чи зовні дверцят духовки, протріть її м'якою тканиною. Це може статися, коли мікрохвильова піч використовується в умовах високої вологості. Це нормально.
7. Іноді може знадобитися виїняти скляну чашу для очищення. Помийте чашу в теплій воді або в посудомийній машині.
8. Роликове кільце та дно духовки необхідно регулярно чистити, щоб уникнути надмірного шуму. Просто очистіть нижню поверхню духовки м'яким миючим засобом. Роликове кільце можна мити в теплій воді з милом або в посудомийній машині. Знімаючи роликове кільце, обов'язково встановіть його правильно.
9. Видаліть запахи з духовки, змішавши чашку води з соком і шкіркою одного лимона в місці для мікрохвильової печі. Залишіть у мікрохвильовці на 5 хвилин. Ретельно очистіть і витріть насухо м'якою тканиною.
10. Якщо лампочка перегоріла, зверніться в службу підтримки, щоб замінити її.
11. Регулярно очищуйте духовку та видаляйте залишки їжі. Якщо духовку не підтримувати в чистоті, це може призвести до псування поверхні, що може поставити під загрозу термін служби приладу та спричинити небезпечні ситуації.
12. Не викидайте прилад разом із побутовим сміттям; його потрібно утилізувати в спеціальному центрі для утилізації, наданому муніципалітетом.